



La formación de usuarios un elemento de apoyo para el Curso de Formación de Profesores del Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)

Bibliotecas digitales, medios y recursos electrónicos para la educación y la capacitación

Mtro. Jesús Valdez Ramos

valram@servidor.unam.mx

Lic. Blanca Estela Solís Valdespino

estelasolis@yahoo.com.mx

Universidad Nacional Autónoma de México/

Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras

Biblioteca "Stephen A. Bastien"

En la actualidad el uso de recursos electrónicos de información para la educación es cada vez más frecuente. La cantidad y calidad diversa de recursos electrónicos que se encuentran disponibles en la red hace necesario el diseñar programas de formación para el uso eficiente de los recursos electrónicos de información.

El objetivo de esta ponencia es presentar el proyecto de "Formación de usuarios en recursos electrónicos de información" que promueve la Biblioteca 'Stephen A. Bastien'. Este programa se creó para la comunidad académica del Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE) y tiene el objetivo promover el desarrollo de actitudes y habilidades para el uso de los recursos electrónicos de información.

La información de esta ponencia se encuentra organizado de la siguiente forma: Primero se presentan los antecedentes del proyecto, enseguida se muestra la propuesta de diseño que se utilizó para el Programa de Formación de Usuarios y finalmente se describen de manera detallada las características del programa de formación de usuarios.

1. Antecedentes

La educación abierta en la educación superior aparece como una nueva modalidad de educación en 1972 dentro de la Universidad Nacional Autónoma de México¹. Su conceptualización se ha transformando con el tiempo, ha ido creciendo y adquiriendo nuevos elementos. Para propósitos de la presente ponencia se considera la que nos proporciona el Carlos González Casanova (1995) quien señala que "La Universidad Abierta no es un sistema de enseñanza por correspondencia, ni una teleuniversidad, sino un sistema de métodos clásicos de enseñanza que se apoya en el diálogo, en la cátedra, en el seminario, en el libro, y los vincula con los medios de comunicación de masas"². Así

¹ *Simposium internacional: perspectivas de la educación abierta y a distancia para el siglo XXI, Memorias.* México: UNAM, Coordinación de Educación Abierta y a Distancia, 1992 p.7.

² Mancera, Liliana (1995). *A 23 años de su creación el SUA es una sólida opción en estudios superiores.* Gaceta UNAM: (2944): 8-10 citado por: Ayala Lobaton, Sara Delfina. La educación ambiental y el desarrollo sustentable en los sistemas de universidad abierta y a distancia de la UNAM. México: UNAM, Facultad de Ciencias, 2001, p.83 (Tesis de Licenciatura en Biología)

mismo, se ha tomado cuenta el concepto de M. Fragoso Iglesias (1995) que describe a la educación abierta como *“la estrategia pedagógica que permite llevar a cabo los procesos de enseñanza-aprendizaje de manera que se reduzcan significativamente los encuentros entre profesores y estudiantes. Para ello se vale de un conjunto de medios y materiales y de la organización institucional eficiente que permite el contacto con poblaciones, muchas veces distantes para evitar desplazarlas de su lugar de residencia o trabajo o que lo hagan lo menos posible”*³.

La educación abierta tiene las siguientes características:

- Conviven en trinomio: alumno, instalaciones educativas y planes de estudio, donde los primeros no acuden cotidianamente a las instalaciones educativas, lo que le permite al alumno establecer sus propios tiempos para el desarrollo de tareas, mientras que el sustento educativo se apoya en los planes de estudio institucionales.
- Utiliza medios de comunicación, tecnologías de información y diversos materiales didácticos para acercar al alumno con su asesor/consultor, sin importar el tiempo ni la distancia.
- Los materiales didácticos que utilizan son: lecturas seleccionadas ya sea impresas o digitalizadas, el uso del *Chat* y el correo electrónico, entre otros.
- Se fundamenta en la educación permanente.

En el CELE de la UNAM se ha considerado a la educación abierta como una alternativa para hacer frente al alto índice de reprobados del examen de certificación y para atender a los aspirantes a ejercer como profesor de lenguas extranjeras en instituciones de educación superior que se encuentran en servicio.

En 1989 se estableció formalmente el sistema abierto para el Curso de Formación de Profesores (C.F.P.), sólo en el área de inglés para hacer frente a la gran demanda. Y en 1997, ocho años después encontramos que el total de sus egresados era el mismo que el sistema escolarizado⁴.

Los objetivos que persigue actualmente el Curso de Formación de Profesores son:

- *“Formar y actualizar profesores para la enseñanza de lenguas extranjeras a nivel medio superior y superior.*
- *Capacitar a los participantes para tomar decisiones adecuadas relacionadas con la acción de la enseñanza de lenguas.*
- *Conocer desarrollos metodológicos actuales para optimizar el proceso de enseñanza y aprendizaje.*
- *Desarrollar un espíritu crítico para identificar y analizar diversas situaciones de la enseñanza-aprendizaje*
- *Sentar las bases para una formación continua y autónoma.*⁵

³ Fragoso Iglesias, M. “Guía para elaborar materiales didácticos en sistemas abiertos y a distancia”. México: UNAM, SUA. 1995 citado por: Mota González, Monico Alejandro. *Proceso de elaboración de materiales de instrucción para propiciar el aprendizaje significativo: en un sistema de educación a distancia*. México: UNAM, Facultad de Psicología, 2000 p.10 (Tesis de Licenciatura en Psicología)

⁴ Castañeda Moro, Salvador. *Diseño de un curso de formación de profesores de lengua inglesa en sistema abierto*. México: UNAM, UACPYP, CELE 1998 p.71. (Tesis de Maestría en Lingüística Aplicada)

⁵ <http://comenius.cele.unam.mx/cele/>

Actualmente la estructura del C.F.P. modalidad abierta es la misma desde su creación y consiste en que el alumno asista una vez a la semana, realice las lecturas previas, participe en la sesión de asesoría semanal, lleve a cabo los trabajos de investigación solicitados por sus tutores, realice una serie de prácticas frente a grupos, en las cuales se cuenta con la presencia de un tutor y un compañero de clases y una vez concluida la práctica frente al grupo se realizan reuniones, donde se le proporcionan una serie de observaciones destinadas a mejorar cada vez más sus prácticas de clase. El total de horas que se cubren son 450 horas y son lo equivalente a las horas del sistema presencial.

El cuerpo docente se encuentra formado en su mayoría por los “*profesores de tiempo completo del CELE, además de uno o dos que son de asignatura, pero todos (antes o incluso actualmente) han tenido amplia experiencia en el sistema escolarizado*”.⁶

El mapa curricular del C.F.P. es el siguiente:

Curricula del Curso de Formación de Profesores en sistema modular

Módulos		Módulos	
Tronco Común	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Introducción a la lingüística, ◦ Dinámica de grupos ◦ Evaluación ◦ Psicolingüística y Psicopedagogía ◦ Sociolingüística ◦ Pragmática 	Área de Especialidad	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Aspectos lingüísticos ◦ Habilidades comunicativas ◦ Gramática Pedagógica ◦ Cultura e interculturalidad ◦ Observación y planeación de clase. ◦ Práctica de clase ◦ Técnicas metodológicas



Formación de usuarios

Antecedentes	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Visitas guiadas ◦ 1 programa de video ◦ Talleres destinados al uso de índices Impresos. ◦ Curso de “Recursos electrónicos de consulta e información sobre 	Talleres	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Taller para el uso de catálogos electrónicos de la UNAM y bibliotecas afines ◦ Taller para el uso de las bases de datos: Language Linguistic Behavior Abstracts, Educational Resources of Information Clerinhouse, Modern
--------------	--	----------	--

⁶ Castañeda *Op cit.* p. 77

<p>Lingüística:”</p> <ul style="list-style-type: none"> ° Proyecto de videos <p>Para el uso de</p> <p>Diccionarios.</p>	<p>Language Association</p> <p>LATESIS (tesis en lingüística Aplicada),</p> <ul style="list-style-type: none"> ° Taller para la consulta de revistas electrónicas y sitios web. Asientos Bibliográficos electrónicos y Derechos de Autor
--	---

Figura 1. *La formación de usuarios como un elemento de apoyo al C.F.P.*

Esta figura está formada por dos bloques, en el bloque superior se muestra el mapa curricular del C.F.P. El segundo bloque inferior contiene información sobre los antecedentes y las actividades de formación de usuarios que sustentan el Programa de Formación de Usuarios (P.F.U.) para el uso de recursos electrónicos de información. En la Figura N° 1 se puede apreciar una fecha ⁷ esto indica que el P.F.U. apoya las acciones del C.F.P.

La formación de usuarios del C.F.P., se inicia con una sesión de bienvenida, en la que los estudiantes conocen “*los objetivos de cada módulo, el calendario de actividades, los controles de lectura y la bibliografía, también se le indica la forma en la que será evaluado y se le indica todo lo que se espera de él.*”⁷ En la sesión de bienvenida se le proporciona una visita guiada a la Biblioteca “Stephen A. Bastien” y a la Sala de Recursos Audiovisuales (S.R.A.V.), con el propósito de presentar los servicios que ofrecen. Sin embargo, debido al incremento que han tenido los sistemas electrónicos de información, una tarea insoslayable y necesaria consiste en crear un programa que promueva el uso eficiente de los recursos de información electrónicos entre los estudiantes de nuevo ingreso; a fin de que desarrollen habilidades para la búsqueda y recuperación de la información, mediante el uso de los recursos electrónicos que están disponibles en la Internet y en las diferentes bases y bancos de datos de la propia UNAM.

Esto último resulta vital debido a que los procesos educativos también han cambiado y ahora la educación superior en México esta orientada hacia el aprendizaje significativo, donde el alumno aprende a resolver problemas prácticos.

En este nuevo orden de cosas la biblioteca académica cambia su orientación y acude al usuario como un constructor de su aprendizaje, buscando mostrarle la opción de usar sus recursos electrónicos y parte de su acervo bibliográfico, sin tener que acudir físicamente a sus instalaciones. Bajo ese mismo tenor, la biblioteca “Stephen A. Bastien” del CELE emprendió este año acciones destinadas a cumplir dicho objetivo.

⁷ Ibid p.81

2. El Programa de Formación de Usuarios de la Biblioteca “Stephen A. Bastien”

La formación de usuarios en el ámbito de educativo es una tarea inevitable, a la que la biblioteca debe hacer frente, por medio de programas sustentados en modelos que lleven a buen puerto los objetivos planteados, debido a la explosión de la información en soportes electrónicos.

Así la figura de la biblioteca se orienta hacia la digitalización, dado que la publicación de libros electrónicos genera altas expectativas para hacer accesos más fáciles y rápidos hacia la información. En el caso CELE, se ha seguido dicha orientación, ya que la UNAM cuenta con más de dos décadas de experiencia exitosa en accesos automatizados a través de sus bases de datos Librunam, Tesiunam y Seriunam. En fechas recientes (octubre 2004), la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM puso a disposición de la comunidad universitaria su Biblioteca Digital destinada convertirse en una fuente de información relevante sobre todo en documentos de texto completo y fuentes de consulta como los diccionarios y las enciclopedias tanto generales como especializados, que son herramientas de información vitales para el estudiante de la modalidad abierta del C.F.P.

La Biblioteca “Stephen A. Bastien” CELE, tiene como objetivo *“seleccionar, adquirir, organizar, conservar y diseminar la información contenida en los materiales bibliohemerográficos del área de la lingüística aplicada y la metodología en la enseñanza de idiomas, y apoyar las actividades del Departamento de Lingüística Aplicada, de la Coordinación de Formación de Profesores, de la Coordinación del Posgrado en Lingüística, de los cursos de idiomas y de los trabajos de investigación que se llevan a cabo en el Centro.”*⁸

En atención a su objetivo y para apoyar de forma sustantiva las actividades de investigación y docencia del CELE, la Biblioteca “Stephen A. Bastien” propone una serie de acciones a realizar en materia de formación de usuarios de la información.

Una acción relevante es el desarrollo de la propuesta de diseño del P.F.U. misma que se presenta en el siguiente esquema.

Esquema del proceso de diseño del “Programa de Formación de Usuarios para el uso de recursos electrónicos de información”

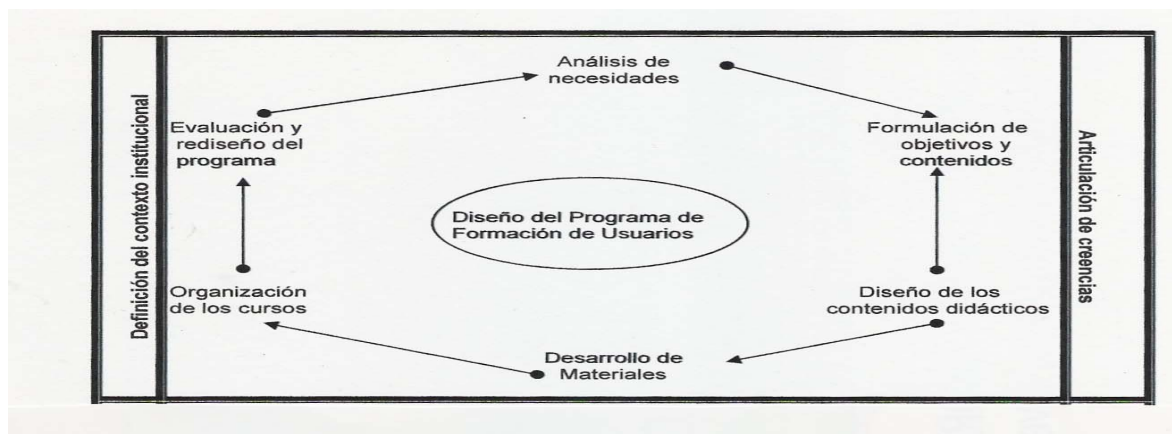


Figura 2. Esquema del proceso de diseño del Programa de Formación de Usuarios.

La figura 2 es un esquema en el que se ilustra el proceso de diseño del P.F.U. se trata de un rectángulo en el que se encuentran los conceptos, definición del contexto institucional, es decir el entorno en el que se

⁸ Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras 1966 - 1996: información general. México: UNAM, CELE, p. 57.

desarrolla el P.F.U. y el concepto de articulación de creencias, es decir los supuestos teóricos que se tomaron en cuenta en el diseño del P.F.U. Al interior rectángulo, se encuentra una elipse que enmarca el Diseño del Programa de Formación de Usuarios y alrededor de ésta, una serie de conceptos y fechas que giran en el sentido de las manecillas del reloj. Los conceptos son: análisis de necesidades, formulación de objetivos y contenidos, diseño de los contenidos didácticos, desarrollo de materiales, organización de los cursos, Evaluación y rediseño del programa, dichos conceptos son las etapas del proceso de diseño.

La Biblioteca “Stephen A. Bastien” dentro de sus planes de trabajo para año 2005, ha considerado como relevante al P.F.U., y se ha propuesto apoyar a la comunidad académica del CELE y por ende a los alumnos del curso de formación de profesores. El objetivo del P.F.U. es Promover habilidades y conocimientos a la comunidad académica del CELE para que resuelvan problemas en materia de información, aprovechando los medios electrónicos para la recuperación de información y el aprendizaje en línea.

Este es un objetivo global cuya realización demanda una serie de etapas previas. La meta establecida en esta primera etapa es contar con un primer diseño de página Web⁹ que cubra los requisitos del “Modelo para generar programas de formación de Usuarios” de la Dra. Patricia Hernández¹⁰. Para lograrlo se está trabajado de manera coordinada con el Departamento de Cómputo del CELE y hasta el momento se han delimitado como datos de acceso a la página Web de Formación de Usuarios:

- ✓ Nombre del estudiante.
- ✓ Correo electrónico.
- ✓ Módulo que cursa.
- ✓ Teléfono.
- ✓ Lengua de su especialidad.
- ✓ NIP (Número de Credencial de la Biblioteca), el cual permitirá el acceso para obtener tutorías en el manejo de recursos de parte del personal de la Biblioteca, así como para hacer los comentarios sobre la presentación de la página Web y observaciones destinadas a mejorar el servicio, como una forma de retroalimentación básica en la etapa de pilotaje.

Así mismo se ha diseñado la interfase del P.F.U. y es la siguiente:

⁹ Ver Anexo

¹⁰ Define la formación de usuarios como un “proceso de intercambio de experiencias o saberes significativos sobre el uso de la información, con el fin de que la persona que la usa, de acuerdo con su proceso cognoscitivo perciba la importancia de la información y adquiera formas de saber, hacer o resolver problemas relacionados con el acceso y uso de la información.” En: Hernández Salazar, Patricia. *La formación de usuarios de información en instituciones de educación superior*. México: UNAM, CUIB, 1998, p.11 (Serie cuadernos 4)

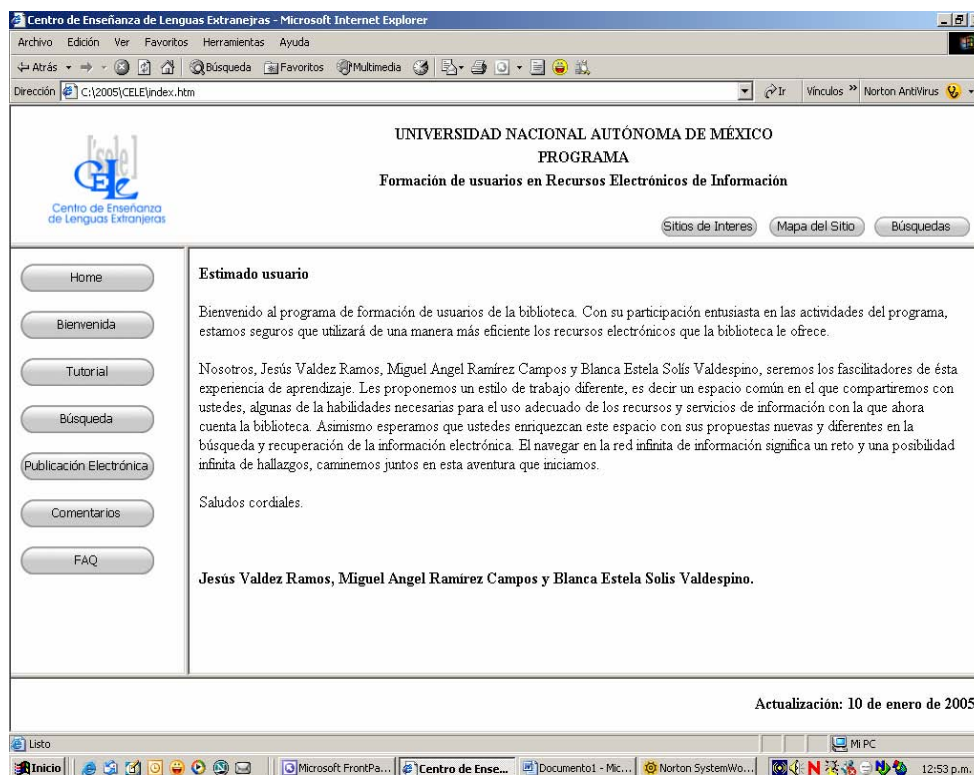


Figura 3 Versión preliminar de la interfase que se utilizara para el P.F.U.

De forma simultánea se iniciaron una serie de talleres, los cuales se desarrollan actualmente de manera presencial a modo de pilotaje. En la siguiente versión los talleres se llevarán a cabo a través de la página web de la biblioteca, a través de “tutoriales”

El P.F.U. en su diseño se ha sido concebido como una estructura flexible y está integrado en cuatro etapas, las cuales irán cambiando de acuerdo a los perfiles de la población académica del CELE. En dicha población se incluyen a los estudiantes del C.F.P., a los profesores y estudiantes del Posgrado en Lingüística.

Programa Formación de Usuarios			
Soporte informativo	Diseño de los recursos que debe presentar	Trabajo conjunto con el departamento de cómputo	Piloteo y puesta en marcha
Etapas/ Población	1. Curso de formación de profesores	2. Posgrado en Lingüística	3. Docentes del CELE
Actividades	a. Visita guiada presencial	a. Visita guiada virtual	a. Visita guiada virtual

	b. Taller para el uso de catálogos electrónicos de la UNAM y bibliotecas afines	b. Taller para el uso de las bases de datos: Language Linguistic Behavior Abstracts, Educational Resources of Information Clerinhouse, Modern Language Association, LATESIS (tesis en lingüística aplicada)	b. Taller para el uso de las bases de datos: Language Linguistic Behavior Abstracts, Educational Resources of Information Clerinhouse, Modern Language Association, LATESIS (tesis en lingüística aplicada)
	c. Taller para el uso de las bases de datos: Language Linguistic Behavior Abstracts, Educational Resources of Information Clerinhouse, Modern Language Association, LATESIS (tesis en lingüística Aplicada)	c. Taller para la consulta de revistas electrónicas y sitios web. Asientos bibliográficos electrónicos y derechos de autor.	c. Taller para la consulta de revistas electrónicas y sitios web. Asientos bibliográficos electrónicos y derechos de autor.
	d. Taller para la consulta de revistas electrónicas y sitios web. Asientos bibliográficos electrónicos y derechos de autor.	d. Taller de recursos para lingüistas, corpus lingüísticos y morfológicos.	d. Taller de recursos para lingüistas. Corpus lingüísticos y morfológicos.

Figura 4. Etapas y actividades del P.F.U. de la Biblioteca "Stephen A. Bastien" del CELE/UNAM.

En la primera etapa han cubierto las dos primeras actividades destinadas a los estudiantes del C.F.P. en la modalidad abierta. En la primera actividad se establecieron los siguientes propósitos de aprendizaje:

- Presentar a los estudiantes del C.F.P. los servicios, recursos documentales y de información de la biblioteca.
- Promover el uso de algunas bases de datos del sistema bibliotecario de la UNAM.
- Iniciar a los estudiantes en el uso de algunos de los recursos electrónicos de la biblioteca digital del sistema bibliotecario de la UNAM.

La primera actividad es la visita guiada a la biblioteca. Los temas que se abordan son los siguientes: Presentación en el auditorio "Rosario Castellanos" del CELE en la ceremonia de bienvenida. La visita guiada en la biblioteca donde el usuario, conoce los servicios que se proporcionan, los horarios de servicio y las colecciones que resguarda y una visita guiada a la Sala de recursos Audiovisuales donde se resguardan materiales didácticos que sirven de apoyo a la enseñanza en el aula.

La segunda actividad es el diseño de una propuesta y la realización de un taller para el uso de los catálogos del Sistema Bibliotecario de la UNAM, de forma presencial a manera de piloto. Los objetivos a cubrir de esta actividad son: promover el desarrollo en el estudiante de una serie de habilidades,

actitudes y aptitudes hacia la información. Dichos objetivos se derivan de las Normas Sobre Alfabetización Informativa en Educación Superior las cuales pretenden el desarrollo de habilidades informativas para los estudiantes universitarios. Las normas señalan que los usuarios pueden *“involucrarse activamente en los procesos de asimilación, creación y transmisión del conocimiento, elementos que le permiten crecer intelectualmente y tener éxito en su formación y en su vida profesional”*¹¹ En esta primera etapa del P.F.U. se promovió el desarrollo de tres habilidades:

- *“Habilidad para determinar la naturaleza de una necesidad informativa.*
- *Habilidad para plantear estrategias efectivas para buscar y encontrar información.*
- *Habilidad para recuperar información.”*¹²

Y el desarrollo de una actitud orientada hacia la *“comprensión de la estructura del conocimiento y la información”*¹³, la cual dotará de elementos cognitivos al estudiante, mismas que le servirán de base para el discernimiento de los conceptos en el mundo de la información.

Para la elaboración del material didáctico del taller, se toman los principios fundamentales del cognoscitismo que *“considera la estructura previa de conocimientos que un individuo posee antes de entrar en contacto con la nueva información, la experiencia de aprendizaje debe diseñarse con base en esta estructura y la experiencia así diseñada producirá aprendizajes significativos.”*¹⁴. El material se diseña a partir de los objetivos planteados, los contenidos temáticos van desde la diferencia entre el conocimiento y la información, la naturaleza de una necesidad informativa, y establecer estrategias de búsqueda en las bases de datos de Librunam, Tesiunam, Clase y Seriunam, y para concluir el portal de la Biblioteca “Daniel Cossio Villegas” de El Colegio de México, que por sus colecciones de didáctica y lingüística, se considera una biblioteca afín a la Biblioteca “Stephen A. Bastien.” En la figura 5 se muestra un ejemplo de la plantilla a partir de la cual se diseñaron los materiales que se utilizan en el P.F.U.

Diseño del material	
Objetivo	Apoyar las actividades de aprendizaje del alumno del Taller para el uso de los catálogos electrónicos de la UNAM y Bibliotecas Afines.
Representación	Que el alumno identifique las diferencias entre conocimiento e información.
Temario	Librunam, catálogo en Línea de la Biblioteca “Stephen A. Bastien”, Tesiunam, Tesis@unam, Clase, Seriunam y Catálogo de la Biblioteca “Daniel Cossio Villegas” de El Colegio de México.
Ejercicios	Destinado al aprendizaje de reflexión, análisis y significativo.

¹¹ *Normas sobre alfabetización informativa en educación superior: declaratoria* (folleto), redactado por Jesús Cortés, Diana González, Jesús Lau, Ana Lilia Moya, Álvaro Quijano, Lourdes Rovalo y Saúl Souto. México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Dirección General de Información y Acreditación, 2004 p.3

¹² *Ibid* p.5-7

¹³ *Ibid* p. 4

¹⁴ Hernández Salazar, Patricia. *Modelo para generar programas sobre la formación en el uso de tecnologías de información*. México: UNAM, CUIB, 2004. p22.

	Reforzamiento y evaluación
Apoyos visuales	Imágenes significativas
Caracteres Tipográficos	Tipo de letra, márgenes amplios, lenguaje coloquial, material tamaño carta

Figura 5. Diseño del material didáctico

A continuación se presenta, a través de un relato la experiencia que se ha tenido en P.F.U. con los estudiantes del C.F.P. sistema abierto. El relato es el siguiente: El taller fue una semana después de que inició el actual curso, el grupo piloto corresponde al del maestro Joaquín Meza, los alumnos que participan son cuatro, quienes permanecieron interesadas durante la sesión, las dudas se resolvieron en el momento, lo que redundó en una retroalimentación más efectiva, al concluir la sesión los estudiantes comentaron que aunque conocían las bases de datos, no sabían de todas sus potencialidades e insistieron en estar en contacto con los instructores vía correo electrónico.

En este taller se estudiaron los siguientes catálogos: Librunam, Tesiunam, Seriunam y el portal de la Biblioteca “Daniel Cossio Villegas” de El Colegio de México. Se diseñaron ejercicios de análisis, reflexión y búsqueda de información para que el estudiante pudiera rescatar al final de la sesión, los elementos básicos que le permitieran optimizar y agilizar dichos procesos en materia informativa. El uso de los temarios de los módulos de Psicolingüística y Sociolingüística, sirvieron como elementos esenciales para pretender un aprendizaje significativo y satisfacer una necesidad de información.

Se diseñó material de apoyo a modo de cuadernillo, para que fuera utilizando durante la sesión, pues fue considerado como un elemento vital para los instructores, buscando que el estudiante no tomara notas en el taller, las cuales le provocarían distracción. El lenguaje utilizado fue coloquial y de tipo descriptivo, utilizando para ello imágenes que resultaran significativas, pues a través de ellas se podía ver la secuencia de los ejercicios de búsqueda de información. Además se emplearon otro tipo de recursos, los cuales se registran en la figura 6.

Recursos materiales y didácticos			
Sala	Computadoras	Cañón	Cuadernillo
X	X	X	X

Figura 6 Recursos de apoyo

La evaluación del taller se llevará a cabo al finalizar el semestre, por medio de la revisión de los trabajos de fin de curso a fin de identificar si los usuarios registran en su bibliografía direcciones electrónicas y materiales impresos más recientes que los indicadores en su bibliografía básica.

A futuro el campo de acción está programado para tres años, el siguiente semestre será para trabajar en la totalidad de los módulos del tronco común del C.F.P., el segundo año estará destinados para trabajar con los alumnos del posgrado, siguiendo el mismo modelo, esto es partiendo de un solo curso para ampliarlo a toda la curricula y el tercer año estará disponible para el personal docente del CELE. Así mismo se prevee el rediseño del P.F.U. para convertirlo en un programa “en línea”.

Consideraciones finales

La educación abierta resultó para la coordinación del C.F.P. del CELE, la opción más acertada para resolver la problemática del alto índice de reprobación del examen de certificación destinado a los profesores de inglés originalmente, sin embargo actualmente se ofrece además de forma permanente a los idiomas: alemán, francés, italiano y portugués, abriendo la oportunidad a otros idiomas como el japonés y el ruso, en caso de que la demanda lo amerite. Así mismo se destacan sus dieciséis años de experiencia en la modalidad del sistema abierto, con resultados halagadores.

La formación de usuarios en el manejo de recursos electrónicos facilita el aprendizaje al estudiante, dotándole de herramientas en materia de información electrónica, las cuales le permiten identificar información actual, veraz y oportuna, destinada a resolver problemas en materia de información académica, redundando en beneficio de la comunidad universitaria.

No obstante, todavía se queda en espera la aplicación de los dos siguientes talleres. Las condiciones para llegar a cubrir la tercera y cuarta etapa será el contar el mismo grupo en otros momentos del curso.

El diseño del P.F.U. ha sido una experiencia innovadora y creativa que promueve el intercambio de ideas y experiencias de diferente naturaleza, es decir la colaboración interdisciplinaria está presente y proveen el enriquecimiento del producto deseado.

A corto plazo se prevé la conversión del P.F.U. en una fuente de aprendizaje virtual a través de la instalación de dicho programa “en línea” en el portal de la biblioteca “Stephen A. Bastien.”

Bibliografía

Ayala Lobaton, Sara Delfina. *La educación ambiental y el desarrollo sustentable en los sistemas de universidad abierta y a distancia de la UNAM*. México: UNAM, Facultad de Ciencias, 2001, p.110 (Tesis de Licenciatura para obtener el título de Biólogo).

Castañeda Moro, Salvador. *Diseño de un curso de formación de profesores de lengua inglesa en sistema abierto*. México: UNAM, UACPYP, CELE 1998 200p. (Tesis de Maestría en Lingüística Aplicada).

Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras: Información General 1966 - 1996. México: UNAM, CELE, 1996. 63p.

Hernández Salazar, Patricia y Jesús Valdez Ramos. “*La orientación bibliográfica a través del video en una biblioteca académica multilingüe*”. En: Boletín del Cele. Boletín especial (2): 58-64, 1995.

Hernández Salazar, Patricia. *Modelo para generar programas sobre la formación en el uso de tecnologías de información*. México: UNAM, CUIB, 2004. 108p.

<http://comenius.cele.unam.mx/cele/formacion/programa.htm>

<http://www.dgbiblio.unam.mx>

<http://www.dgbiblio.unam.mx/tesiseunam.html>

“*Normas sobre alfabetización informativa en educación superior: declaratoria*” (folleto), redactado por Jesús Cortés, Diana González, Jesús Lau, Ana Lilia Moya, Álvaro Quijano, Lourdes Rovalo y Saúl Souto. México: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Dirección General de Información y Acreditación, 2004 12p.



Mota González, Monico Alejandro. *Proceso de elaboración de materiales de instrucción para propiciar el aprendizaje significativo: en un sistema de educación a distancia*. México: UNAM, Facultad de Psicología, 2000 94p. (Tesis de Licenciatura en Psicología).

“Simposium internacional: perspectivas de la educación abierta y a distancia para el siglo XXI, Memorias”. México: UNAM, Coordinación de Educación Abierta y a Distancia, 1992 p.7.

Valdez Ramos, Jesús. *Bienvenidos a la Biblioteca Stephen A. Bastien*. México: UNAM, Dirección General de Televisión Universitaria, CELE. Video. 13 min. (VHS). 1995.